Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 81 (1963)

Heft: 295

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 295 Bern, Dienstag 17. Dezember 1963 — 81. Jahrgang — 81e année — Berne, mardi 17 décembre 1963 **No 295**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserationstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica et di commercio 200732–200755.

Verlängerung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie. - Prorogation de la convention collective nationale de l'industrie de la confection et de la lingerie. - Proroga del contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione e della biancheria.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Diplomatische Vertretungen. - Représentations diplomatiques.

Taux de salaires pratiqués dans les grandes villes (aperçu de «La Vie économique» N° 11).

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief von nom. Fr. 10 000.—, dat. 5. Juli 1937, lautend zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparniskasse in Aarau als Gläubigerin und zulasten der Frau Anna Bürki geschiedene Kobelt, geb. 1878, als Schuldnerin, haftend im I. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 2743; jetzige Grundeigentümerin: Elsa Kobelt, geb. 1910, Kindergärtnerin, in Aarau.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 14. Dezember 1954, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Aarau, den 4. Dezember 1963. (730²) **Bezirksgericht.**

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 2265 vom 6. Januar 1933, Belege Serie I Nr. 9128, haftend im zweiten Pfandrechtsrang auf der Liegenschaft des Gottlieb Javet in Bremgarten bei Bern, Grundbuchblatt Nr. 103, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (731²)

Bern, den 12. Dezember 1963. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 3% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. A 10969, von nom. Fr. 1000.—, nebst Coupons per 22. September 1960 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen (734³)

Bern, den 16. Dezember 1963. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Es wird vermisst das Sparheft Nr. 12 299 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Birsfelden, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 10 386, lautend auf Frau Gertrud Müller-Riniker, Salmenstrasse 2, Birsfelden.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (725¹)

Liestal, den 11. Dezember 1963. **Obergerichtskanzlei Baselland.**

Es wird vermisst: Gült Ziff. 13 um Fr. 1000, d.d. 6. April 1880, haftend auf Wohnhaus und Hausgarten GB Nr. 275 Schwyz, mit Vorgang Fr. 1604.41. Debitor: Alois Annen, Creditor: Landschreiber Annen. (733³)

Der Inhaber dieser Gült wird aufgefordert, diese innert einem Jahr der unterfertigten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls Kraftloserklärung erfolgt.

Schwyz, den 14. Dezember 1963. **Die Bezirksgerichtskanzlei.**

Le détenteur du carnet de dépôt au porteur N° 80792 émis par l'Union de banques suisses, à Lausanne, le 29 mai 1963, avec un avoir inscrit à la date du 12 octobre 1963 de Fr. 27 000.—, est sommé de le produire jusqu'au 30 juin 1964. (57³/64)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
J.-G. Favey.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH., Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzumelden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C.O.).

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1er janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel. Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

10. Dezember 1963. Damenmäntel, Damenkostüme.

Herbert Kraus A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Damenmänteln und Damenkostümen, die Beteiligung an Fabrikations- oder Handelsbetrieben dieser Branche und den Erwerb und die Verwaltung von Grundeigentum und anderen Vermögenswerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Herbert Kraus, von und in Zürich, als Präsident; Emma Kraus, von und in Zürich, und Jakob Knöpfel, von Stein (Appenzell A.-Rh.), in Zollikon. Geschäftsdomizil: Röntgenstrasse 44, in Zürich 5.

10. Dezember 1963.

Bank in Baden, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1962, Seite 3230). Die Generalversammlung vom 6. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Veränderung.

10. Dezember 1963.

UNICORN GmbH, Agentur für Urheber- und Lizenzrechte (UNICORN S. à r. l. Agence pour droits d'auteur et licences) (UNICORN Comp. with ltd. liability Agency for copyrights and licences), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1961, Seite 3354). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 20. November 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma **UNICORN GmbH, Agentur für Urheber- und Lizenzrechte in Liquidation (UNICORN S. à r. l. Agence pour droits d'auteur et licences en liquidation) (UNICORN Comp. with ltd. liability Agency for copyrights and licences in liquidation)** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Franz Weltert, von und in Zürich. Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Armin Meyer ist erloschen.

10. Dezember 1963.

BP Benzin & Petroleum A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 228 vom 30. September 1963, Seite 2766). Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Rolf Bühler, von Henau (St. Gallen), in Uzwil (Sankt Gallen).

10. Dezember 1963. Beteiligungen.

Alandor AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1962, Seite 686), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9 in Zürich 1 (bei der Privat Kredit Bank).

10. Dezember 1963. Beteiligungen.

Crispan AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1962, Seite 686), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9, in Zürich 1 (bei der Privat Kredit Bank).

10. Dezember 1963. Beteiligungen.
Dinamar AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1962, Seite 686), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9 in Zürich 1 (bei der Privat Kredit Bank).

10. Dezember 1963.
Wertan Verwaltungs-AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 625). Neues Geschäftsdomizil: Grossmünsterplatz 9 in Zürich 1 (bei der Privat Kredit Bank).

10. Dezember 1963. Chemisch-technische Produkte.
Kontagena AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1963, Seite 3294), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. Dezember 1963.
H.M. Müller & Co., Pharmazeutika, A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1962, Seite 3138), Handel mit chemisch-technischen Rohmaterialien usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

10. Dezember 1963. Schreinerei.
Zünti & Widmer, in Regensdorf, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1961, Seite 3261), Schreinerei und Innenausbau. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 16. November 1963 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

10. Dezember 1963. Bauten.
Erwin Schweizer, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1962, Seite 471), Baugeschäft. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. November 1963 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1963. Liegenschaften usw.
ANGJ A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 12. Juni 1948, Seite 1648), Verwaltung von Vermögenswerten und Liegenschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei der CONFIDO Treuhand- & Revisions A.G.).

10. Dezember 1963.
Dolder S.A. Financière et Commerciale, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1960, Seite 827). Neues Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei der CONFIDO Treuhand- & Revisions A.G.).

10. Dezember 1963. Elektrizitäts- und Wasserzähler usw.
CONTA A.G., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1955, Seite 2066), Fabrikation von und Handel mit Elektrizitäts-, Gas- und Wasserzählern usw. Neues Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1 (bei der CONFIDO Treuhand- & Revisions A.G.).

10. Dezember 1963.
CONFIDO Treuhand- & Revisions A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2489). Neues Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 37 in Zürich 1.

10. Dezember 1963.
Eric Funk, lic. oec. publ. Wirtschaftskonsulent, in Zürich (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1962, Seite 2374). Die Firma lautet nun **Eric Funk, Dr. oec. publ. Wirtschaftskonsulent.** Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Wirtschaftsberatung, Vermittlungen aller Art, insbesondere von Liegenschaften; Uebernahme von Vertretungen aller Art, Patentverwertungen, Verwaltungs- und Treuhandbüro. Neues Geschäftsdomizil: Gottfried-Keller-Strasse 7.

10. Dezember 1963.
R.F. Moreillon, Ingenieurbureau, Maschinen- und Apparatebau, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1959, Seite 1870), Medizinische Apparate.
Raymor, Raymond F. Moreillon, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1961, Seite 1706), Vertrieb von medizinischen Apparaten.
Diese Firmen werden infolge Verlegung des Sitzes nach Ermatingen (Thurgau) (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3373) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

10. Dezember 1963. Textilien.
Alex Weiss A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten 4. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilerzeugnisseu. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Salomon Spivak, von und in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Huber, von Horgen (Zürich), in Adliswil (Zürich), und an Max Weiss, von und in Wetzikon (Zürich). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 31, in Zürich 6.

10. Dezember 1963.
Boutique Lido AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1963, Seite 265). Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1963 hat die Statuten revidiert. Die Zweckumschreibung ist dahingehend geändert worden, als die Gesellschaft nun den Betrieb von mehreren Boutiques bezweckt. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt.

11. Dezember 1963. Elektrotechnische Erfindungen.
Ardel A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3594), Verwertung eigener und fremder Erfindungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 1963 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzelfirma «ARDELINA, Lilly Roth-Senn», in Neerach, übernommen worden. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

11. Dezember 1963. Elektrotechnische Erfindungen, Haushaltapparate.
ARDELINA, Lilly Roth-Senn, in Neerach. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB Lilly Roth-Senn, von Zürich, in Neeraeh (Zürich). Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Aktiengesellschaft «Ardel A.G.», in Zürich, übernommen. Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik und Vertrieb von elektrotechnischen Erzeugnissen und Haushaltapparaten. Im Häldeli.

11. Dezember 1963.
Bank Landau & Kimche A.-G. (Banque Landau & Kimche S.A.) (Bank Landau & Kimche Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1570). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Mazenauer, von Appenzell und Winterthur, in Dübendorf; Theodor Odermatt, von Dallenwil (Nidwalden), in Wädenswil, und an Siegmund Pulmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

11. Dezember 1963. Pharmazeutische und kosmetische Produkte.
CETROCOSMA, Battaglia & Co., in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Simon Battaglia, von Scharans (Graubünden), in Zollikon, und Dr. Theodor Weibel, von Jonschwil (St. Gallen) in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1963 ihren Anfang nahm. Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen sowie verwandten Produkten. Nansenstrasse 4.

11. Dezember 1963.
Wasserversorgungs-Genossenschaft Rossau, in Mettmenstetten (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1960, Seite 3398). Jakob Haller und Willy Suter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Ernst Binder, von und in Mettmenstetten, als Präsident, und Ernst Hurter, von und in Mettmenstetten, als Quästor. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

11. Dezember 1963. Fernunterricht.
Institut Cultura Zürich, R.C. Muggli, in Zürich (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1958, Seite 254), Fortbildungsschule durch Erteilung von Fernunterricht. Neues Geschäftsdomizil: Militärstrasse 106.

11. Dezember 1963.
Centrum-Drogerie & Parfumerie S. Battaglia, in Zürich (SHAB. Nr. 173 vom 29. Juli 1959, Seite 2139). Der Firmainhaber, Simon Battaglia, und Cäcilia Battaglia-Griesemer, welche Einzelunterschrift führt, wohnen nun in Zollikon.

11. Dezember 1963. Beteiligungen.
Cirama AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Handels-, Fabrikations- und andern kaufmännischen Unternehmungen, an mobilen und immobilen Werten, an Patenten und Verwertungsrechten im In- und Ausland, sowie die Anlage und die Verwaltung von Kapitalien. Die Gesellschaft ist auch befugt, Liegenschaften im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern diese alle bekannt sind durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Albert Recs, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Schweizergasse 21, in Zürich 1 (bei der Refidar Treuhand-Gesellschaft).

12. Dezember 1963. Waren aller Art.
Bless AG, in Richterswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. November 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art und kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Bless, von Flums, in Richterswil. Geschäftsdomizil: Samstagern, obere Schwanden (bei Anton Bless).

12. Dezember 1963.
Ingenieurbureau Sonvieo AG., in Langnau am Albis (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1963, Seite 970). Die Generalversammlung vom 4. Dezember 1963 hat die Statuten revidiert. Die Firma wird nun wie folgt geschrieben: **Ingenieurbureau Sonvieo AG.** Zweck der Gesellschaft ist nun der Betrieb eines Ingenieurbureaus und einer Konstruktionswerkstätte, insbesondere der Handel mit und die Fabrikation von Apparaten und Einrichtungen der Feuerungstechnik und verwandter Gebiete. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Von den bereits ausgegebenen Aktien sind die 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien umgewandelt und die 250 Namenaktien zu Fr. 500 in 125 Namenaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Sodann wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 500 000 erhöht; es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Denis-Adrien Favre ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ludwig Sonvieo ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt aber Delegierter desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Karl Josef Laube, von Böbikon (Aargau), in Solothurn, als Präsident, und Willy Strecker, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg i. Br. Karl Josef Laube führt Kollektivunterschrift zu zweien; Willy Strecker ist nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rudolf Kaffarnik, deutscher Staatsangehöriger, in Langnau am Albis.

12. Dezember 1963. Waren aller Art.
PS- Waren GmbH., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. Dezember 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt zur Hauptsache den Import, Export und Vertrieb von Waren aller Art sowie die Durchführung von Transitgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Franz Mariotti, von Locarno (Tessin), in Zürich 8, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 und Gottfried E. Vavken, oesterreichischer Staatsangehöriger, in Wien, mit einer Stammeinlage von Franken 2000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Beide Gesellschafter sind Geschäftsführer und führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talstrasse 58, in Zürich 1 (bei Alpha Reisen AG.).

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

10. Dezember 1963. Restaurant.
Fritz Thommen, bisher in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach, Gasthof und Metzgerei «Halenbrücke» (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1960, Seite 907). Die Firma hat den Sitz nach Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern, verlegt. Inhaber ist Fritz Thommen, von Arboldswil (Basel-Landschaft), nun in Ammerzwil, Gemeinde Grossaffoltern. Betrieb des Restaurants «Sternen».

Bureau Aarwangen

9. Dezember 1963.

Käsereigenossenschaft Aarwangen, in Aarwangen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1948, Seite 260). Präsident Walter Kummer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt der bisherige Sekretär Ernst Sommer, von Affoltern i.E., und zum neuen Sekretär der bisherige Beisitzer Fritz Bögli, von Seeberg, beide in Aarwangen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1963. Elektrische Anlagen usw.

Hans Feldmann, in Ursenbach. Inhaber der Firma ist Hans Feldmann, von Eriswil, in Ursenbach. Installation von elektrischen Anlagen und Handel mit elektrischen Apparaten und Artikeln.

Bureau Bern

10. Dezember 1963.

Antarktis Expeditionen, in Bern, Organisation und Durchführung von Expeditionen nach der Antarktis usw., Genossenschaft (SHAB. Nr. 123 vom 29. Mai 1963, Seite 1571). Am 26. November 1963 hat der Konkursrichter von Bern über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

10. Dezember 1963.

Marinello-Isolierungen, in Bern. Inhaber der Firma ist Vittorio Marinello, von Schönenwerd (Solothurn), in Bern. Ausführung von plastischen Flachdach-Isolationen, starren und plastischen Grundwasser-Isolierungen, Feuchtigkeits- und Brücken-Isolierungen und Fugenvergussarbeiten. Polygonstrasse 25.

10. Dezember 1963.

Gela, Genossenschaft für Landeier-Einkauf (Gela, Société coopérative pour l'achat d'oeufs du pays), in Bern (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1960, Seite 1047). In den Generalversammlungen vom 2. Juli 1952 und 15. Juni 1961 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht aus mindestens 4 Mitgliedern. Otto J. Schär ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Dreyer gehört der Verwaltung nicht mehr an; er ist nicht mehr Delegierter und Geschäftsführer, sondern Direktor und führt nach wie vor Einzelunterschrift. Neu in die Verwaltung wurde Eric Koepplin, von Basel und Riehen, in Riehen, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten. Es sind dies: Walter Gürtler, Präsident (bisher); Dr. Oskar Schmid, Vizepräsident (bisher Mitglied); Karl Lüchinger und Otto Wild, Mitglieder (bisher), und Eric Koepplin, Mitglied (neu).

10. Dezember 1963. Modes, Lederwaren.

F. Plüss, in Bern, Modes und Lederwaren (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1951, Seite 3131). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Dezember 1963.

Immobiliengesellschaft Manuela A.G., in Bern (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1259). Eduard Helfer, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Prof. Dr. Hermann Bieri, Präsident (bisher); Walter Diethelm, von Bern und Hefenhofen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsident (neu), und Fritz Gerber, Sekretär (bisher). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1963. Immobilien usw.

Helena AG, in Bern, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1963, Seite 2531). Der Verwaltungsrat besteht aus: Prof. Dr. Hermann Bieri, dessen Einzelunterschrift erloschen ist, Präsident (bisher einziges Mitglied); Walter Diethelm, von Bern und Hefenhofen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Vizepräsident (neu), und Fritz Gerber, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, Sekretär (neu). Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1963.

Auto-fix AG, in Bern, Verkauf und Montage von Autozubehörartikeln usw. (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1960, Seite 3271). Charles von Graffenried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat besteht aus: Robert Senn, Präsident, und Sylvia Hedwig Senn-Gull, Mitglied, beide von Wetzikon, in Bern (neu). Sie führen Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Zieglerstrasse 51.

Bureau Biel

25. November 1963.

Flugplatzgenossenschaft Biel und Umgebung (Société coopérative de la Place d'aviation de Bienne et ses environs), in Biel. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung des Flugwesens in der Stadt Biel und deren Umgebung bezweckt durch: Beschaffung eines Flugfeldes im Baurecht, miet- oder kaufsweise; Bau aller für die Flugsicherheit erforderlichen Anlagen und Einrichtungen und Erstellung der für den Betrieb des Flugplatzes notwendigen Bauten; Unterhalt und Betrieb des Flugplatzes. Die Statuten datieren vom 8. November 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 5 bis 9 Mitgliedern bildet die Verwaltung. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zusammen mit dem Sekretär oder dem Kassier. Es sind dies: Dr. Willy Meier, von Oberägeri, in Biel, Präsident; Paul Quartier, von Les Brenets, in Biel, Vizepräsident; René Corthesy, von Brenles (Waadt) und Dompierre (Freiburg), in Biel, Sekretär; Paul Gestach, von Wittenbach und Sursee, in Biel, Kassier. Geschäftslokal: Jurastrasse 15 (beim Präsidenten).

Bureau Frutigen

10. Dezember 1963. Uhren.

Hans Schafroth, Terminages, in Frutigen, Terminages von Uhren (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1960, Seite 2410). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Dezember 1963.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Aeschi und Umgebung, in Aeschi bei Spiez (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1951, Seite 1642). Der Sekretär Emin Wagisbach ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in den Vorstand gewählt Alfred Wagisbach, von Spiez, in Aeschi bei Spiez. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Bureau Interlaken

9. Dezember 1963.

Verkehrsverein des Berner Oberlandes (V.B.O.), in Interlaken, Verein (SHAB. Nr. 152 vom 4. Juli 1942, Seite 1539). In den Mitgliederversammlungen vom 12. Dezember 1934 und vom 22. Juli 1945 wurden die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht aus maximal 31 Mitgliedern, wovon 9 bis 11 den Ausschuss bilden. Die übrigen Aenderungen unterliegen nicht der Publikation. Präsident ist Ernst Scherz, von Reichenbach, in Gstaad, Gemeinde Saanen; Vizepräsident ist Willy Stämpfli, von Wohlen bei Bern, in Unterseen. Mitglieder des Vorstands-Ausschusses sind: Fritz Borter (bisher); Milton Ray Hartmann (bisher); Fritz Anderegg, von Wangen a.d.A., in Bern; Hans Ruedi Dettelbach, von und in Kandersteg; Kurt Bührer, von Bibern und Hofen (Schaffhausen), in Interlaken; Dr. Walter von Arx, von Egerkingen, in Interlaken; Dr. Willy Spörri, von Bäretswil (Zürich), in Bern; Adolf Michel, von Unterseen, in Meiringen, und Jakob Oestreich, von Chur, in Adelboden. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem andern Mitglied des Ausschusses. Die Unterschriften von Fritz von Almen, Dr. Fritz Volmar, Dr. Chr. Moser, Dr. Josef Deschwanden, Robert Bieri, Fritz Messerli und Jakob Reichen sind erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

9. Dezember 1963.

Luzimo «B» Immobilien AG., in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien und die Finanzierung von Wohn- und Geschäftsbauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der «Intercity AG.», in Luzern, ca. 5000 m² Bauland von Grundstück Nr. 2190, Plan 44, Gemeinde Emmen, Untere Halten, zum Preise von maximal Fr. 380 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehr Mitgliedern. Präsident ist Hans Boesch, von Nesslau (St. Gallen), in Zollikon; Mitglieder sind: Werner Schreiber, von Zürich und Rheinau, in Itschnach-Küsnacht (Zürich), und Ernst Lüscher, von Lindau (Zürich), in Zollikon (Zürich). Sie zeichnen zu zweien. Adresse: Morgartenstrasse 3 (bei Luzerner Landbank AG).

9. Dezember 1963. Teppiche, Bodenbeläge usw.

Van Heugten A.G., in Luzern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, im besondern mit Teppichen, Bodenbelägen und Gegenständen der Wohnungseinrichtung. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Albert Friedrichs, holländischer Staatsangehöriger, in Amersfoort (Holland); Vizepräsident ist Dr. Werner L. Scherrer, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon (Zürich), und Mitglied Dr. Peter Kistler, von Reichenburg (Schwyz) und Zürich, in Zollikerberg, Gemeinde Zollikon. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Adresse: Neustadtstrasse 8 (eigenes Büro).

9. Dezember 1963.

Luzimo Immobilien AG., in Luzern (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 83). Neue Adresse: Morgartenstrasse 3 (bei Luzerner Landbank AG).

9. Dezember 1963. Regulatoren usw.

Woodward Governor GmbH., in Luzern, Regulatoren usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1962, Seite 3370). Weitere Geschäftsführer je mit Einzelunterschrift sind: Irl Carlton Martin, Billy McMillan Bittle und Willard J. Whitehead, alle amerikanische Staatsangehörige, in Rockford (Illinois, USA).

9. Dezember 1963.

Käsereigenossenschaft Oberdorf-Dagmersellen, in Dagmersellen (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1962, Seite 2743). An der Generalversammlung vom 26. November 1963 wurde eine teilweise Statutenänderung vorgenommen. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht berührt.

9. Dezember 1963.

Bank in Luzern (Centralschweizerische Hypothekenbank), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 14. Juli 1954, Seite 1827/28). Felix Wilhelm Schulthess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jacques Jenny, von Ennenda (Glarus), in Küsnacht (Zürich). Domizil: Wagenbachhof.

9. Dezember 1963.

Baugenossenschaft «Pro Familia» Wolhusen, in Wolhusen (SHAB. Nr. 223 vom 25. September 1959, Seite 2650). Die Unterschriften der aus dem Vorstande ausgeschiedenen Hans Bucher und Theo Stadelmann sind erloschen. Neuer Vorstandspräsident ist Werner Lustenberger (bisher Mitglied) und neue Mitglieder sind Walter Hofmann, von Worb (Bern), und Jakob Stadelmann, von Wolhusen, beide in Wolhusen. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Mitglieder des Vorstandes.

9. Dezember 1963. Taxi.

Eduard Iseli & Sohn, in Luzern, Taxibetrieb (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1963, Seite 3). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

9. Dezember 1963. Viehhandel.

Berta Haldi, in Littau, Viehhandel (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1949, Seite 3044). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

9. Dezember 1963. Teppiche.

M. Häfliger-Huwiler, in Luzern, Teppiche aller Art (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1957, Seite 863). Diese Firma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

9. Dezember 1963.

Milchverwertungsgenossenschaft Gibelflüh, in Ballwil (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1961, Seite 1451). Josef Bühlmann und Alois Schurtenberger sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist Fridolin Süess, von und in Ballwil (neu). Aktuar ist Gottfried Huber, von und in Ballwil (bisher Beisitzer). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

9. Dezember 1963. Versicherungen usw.

Albert Hammer, in Luzern, Versicherungsbüro usw. (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1991). Kollektivprokura wurde erteilt an Fridolin Vonwyl, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Er zeichnet zu zweien.

9. Dezember 1963. Kohlen, Landesprodukte usw.

Jos. Odermatt, in Escholzmatt. Inhaber dieser Firma ist Josef Odermatt, von Dallenwil, in Escholzmatt. Handel mit Kohlen, Holz, Heizöl und Landesprodukten. Grünau.

9. Dezember 1963. Liegenschaften.

Hans Felder, in Escholzmatt, Pferdehandel (SHAB. Nr. 148 vom 27. Juni 1952, Seite 1634). Der Inhaber hat den Wohnort und Geschäftssitz nach Luzern verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Gewerbsmässige Vermittlung von Liegenschaften. Moosstrasse 15.

9. Dezember 1963. Technische Neuheiten.
R. A. Kaufmann, Rentex, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist René Albert Kaufmann, von und in Luzern. Er ist als Minderjähriger durch seinen Vater Albert Kaufmann, Luzern, zum selbständigen Geschäftsbetrieb ermächtigt. Handel mit und Vertretungen von technischen Neuheiten aller Art, unter der Bezeichnung «Rentex». Bodenhofstrasse 11.

9. Dezember 1963. Samen usw.
F. Appius-Lötscher A.G., in Luzern, Samenhandlung usw. (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1950, Seite 836). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Max Dudle-Wolfisberg, von Oberuzwil, in Luzern.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

9. Dezember 1963.
Grundstücke A.-G. Hergiswil, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf, die Vermittlung und die Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, sowie die Erstellung von Wohn- und Geschäftsbauten. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 140 000, eingeteilt in 140 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Wiederkehr, von Basadingen und Zollikon, in Zollikon, Präsident; Edwin Bänziger, von Heiden, in Hergiswil, Vizepräsident; Alphons Halbherr, von Mattwil und Zürich, in Zürich, und Joseph M. Galliker, von und in Luzern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: bei Edwin Bänziger, Haus Romantica.

Glarus - Glaris - Glarona

9. Dezember 1963. Beteiligungen usw.
Cock G.m.b.H., in Glarus. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen. Die Gesellschaft ist berechtigt zum Erwerb und zur Auswertung von Patenten und Verfahren. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 000 000. Gesellschafter sind: Otto Vogels, deutscher Staatsangehöriger, in Dülken (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 995 000, und Dr. Victor Hauri, von Brugg und Hirschthal (Aargau), in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Otto Vogels bringt börsenmässig kotierte Wertschriften, welche im Errichtungsakt und im Sacheinlagevertrag vom 9. Dezember 1963 einzeln unter Angabe der Nennwerte und der Kurswerte aufgeführt sind, zum Uebernahmepreis von Fr. 865 647 in die Gesellschaft ein, der auf seinen Stammanteil angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter Otto Vogels und Dr. Victor Hauri. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

9 décembre 1963. Commerce de chevaux.
Fernand Loh, à Fribourg, commerce de chevaux (FOSC. du 3 mars 1927, N° 52, page 379). La raison est radiée ensuite de cessation de commerce.

10 décembre 1963. Timbres en caoutchouc; etc.
Albert Ammann, à Fribourg, fabrication et commerce de timbres en caoutchouc et accessoires (FOSC. du 19 septembre 1931, N° 218, page 2024). La maison a conféré procuration individuelle à Marlyse Meier, épouse d'Arthur, d'Obfelden (Zurich), et à Arthur Meier, d'Obfelden, les deux à Fribourg.

10 décembre 1963.
Overseas Crédit Service S.A., à Fribourg, administration de participations. (FOSC. du 4 janvier 1962, N° 2, page 15). A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Victor Albert Errington, d'origine anglaise, à Bournemouth (Angleterre).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Lebern

10. Dezember 1963.
Langner AG. Eisengiesserei Selzach, in Selzach (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1957, Seite 838). Ernst Märki, bisher Geschäftsführer, wird zum kaufmännischen Direktor und Erhardt Pasehke, bisher Betriebsleiter, zum technischen Direktor ernannt. Ihre Einzelprokura wurde in Kollektivunterschrift umgewandelt. Die Einzelprokuren sind erloschen. Ernst Märki wohnt nun in Zuchwil; Erhardt Paschke in Selzach. Zu Prokuristen mit Kollektivprokura wurden ernannt: Herbert Tobler, von Lutzenberg (Appenzell A.-Rh.), in Bettlach, und Jochen Paschke, von Deutschland, in Selzach.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

9. Dezember 1963. Hotel-Einrichtungsgegenstände usw.
Dietler A.G., in Basel, Handel mit Hotel-Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB. Nr. 233 vom 5 Oktober 1961, Seite 2888). In der Generalversammlung vom 9. Dezember 1963 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das Erhöhungskapital wurde durch Verrechnung liberiert.

10. Dezember 1963. Vertretungen.
Hokoha Ed. Meier, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1945, Seite 3075). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. Dezember 1963. Elektroinstallationen usw.
Jacques Brosi, in Basel, Elektroinstallationsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 98 vom 28. April 1941, Seite 819). Domizil: Hardstrasse 83. Der Inhaber Jacques Brosi-Trösch wohnt in Basel.

10. Dezember 1963. Baugeschäft usw.
L. Mengarini, in Basel, Betrieb eines Baugeschäfts usw. (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3557) Neues Domizil: Mostackerstrasse 14

10. Dezember 1963. Clichés usw.
Steiner & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von Clichés usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1960, Seite 2168). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Rudolf Blank, von Basel, in Bottmingen.

10. Dezember 1963. Mechanische Werkstätte.
A. Schnocker-Faude, in Basel, mechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1957, Seite 1789). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. Dezember 1963. Damenkonfektion, Textilien.
Lucien Daukner, in Basel, Handel mit Strumpfwaren usw. (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1951, Seite 269). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Handel mit Damenkonfektion und Textilien. Neues Domizil: Steinenvorstadt 69.

10. Dezember 1963. Warenhaus.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1962, Seite 3116), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des verstorbenen Verwaltungsratsdelegierten und Generaldirektors E. Hans Mahler ist erloschen. Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Vizedirektoren Camillo Rudolphi, von und in Zürich, und Dr. Rudolf Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Zürich. Der Vizedirektor Walter Pfister wohnt nun in Bäch (Schwyz).

10. Dezember 1963. Patente usw.
Rucca Aktiengesellschaft, in Basel, Verwertung von Patenten usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3120). Aus dem Verwaltungsrat sind John Mesmer-Hoch und Werner Hofmann ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Eva Springer, von Binningen, in Basel, und Dr. Fritz Hofstetter, von Langnau i. E., in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien.

10. Dezember 1963. Mosaik usw.
Tai Ceramics, René Franck, in Basel, Handel mit Mosaik usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2070). Neues Domizil: Klingelbergstrasse 11.

10. Dezember 1963. Drogerie usw.
W. Tschopp A.G., in Basel, Betrieb einer Drogerie usw. (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1962, Seite 836). Prokura wurde erteilt an Peter Ankli, von Zullwil, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

10. Dezember 1963. Werbegrafik und Werbeagentur.
Peter Schmidlin, Advertising Agency, in Basel, Werbegrafik und Werbeagentur (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1961, Seite 3402). Neues Domizil: Hegenheimerstrasse 4.

10. Dezember 1963. Wissenschaftliche Apparate usw.
Etablissements Henkart, Van Velsen & Laoureux S.A. (H.V.L.), Basel, in Basel, Handel mit wissenschaftlichen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2816). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Roland Charpilloz, von Bévilard, in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

10. Dezember 1963. Verfahrenstechnische Beratung usw.
von Einem G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. November 1963 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: die verfahrenstechnische Beratung, Vergabe von Lizenzen, Import und Export von Rohstoffen und Maschinen für die chemische Industrie. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Albert von Einem, in Bad Gandersheim (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 2000, Ursula Schwegmann-von Einem, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000, und Bernd Schwegmann, in Gütertrennung lebend, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, beide in Beuel-Limperich (Deutschland), alle deutsche Staatsangehörige. Geschäftsführer sind: Dr. Silvio Bianchi, von Basel, in Allschwil, und der Gesellschafter Bernd Schwegmann. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 5 (bei Dr. Silvio Bianchi).

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

6. Dezember 1963.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1962, Seite 3150), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von E. Hans Mahler, Delegierter des Verwaltungsrates und Generaldirektor, ist infolge Todes erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Camillo Rudolphi, von und in Zürich, und Dr. Rudolf Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Zürich Vizedirektoren. Der Vizedirektor Walter Pfister wohnt nun in Bäch, Gemeinde Wollerau.

Graubünden - Grisons - Grigioni

10. Dezember 1963. Polstermöbel.
Dieter Knoll GmbH., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Dezember 1963 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Förderung des Vertriebs von Polstermöbeln. Die Gesellschaft kann auch selbst mit Polstermöbeln Gross- oder Einzelhandel betreiben. Sie kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Rechte jeglicher Art erwerben und veräussern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dieter Knoll, in Stuttgart, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Peter von Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter. Domizil: c/o Curia Treuhand AG., Steinbockstrasse 2.

10. Dezember 1963. Chemische Produkte.
Ems-Gelsenberg AG, in Domat/Ems, chemische Produkte (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1963, Seite 2794). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. Dezember 1963 wurde das Aktienkapital von Fr. 15 000 000 auf Fr. 25 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 10 000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 25 000 000 und ist eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 10 000; es ist mit Fr. 17 500 000 liberiert. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

9. Dezember 1963. Maschinen, Apparate, Plastikartikel.
Dabron AG (Dabron SA) (Dabron Ltd.), in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Herstellung und den Vertrieb von Spezialmaschinen und Apparaten samt Zubehör sowie von Plastikartikeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ulrich Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Kreuzlingen, Präsident; Ferdinand Küttel, von Weggis, in Kreuzlingen, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift, und Eric Brown Davidson, britischer Staatsangehöriger, in Hartley Wintney, Hampshire (England), Mitglied mit Einzelunterschrift. Domizil: Freiestrasse 28.

9. Dezember 1963. Obstverwertung.
Unipektin A.G., in Eschenz, industrielle Verwertung von Obst, Früchten und Gemüsen usw. (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1961, Seite 769). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1963 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 500 000 erhöht. Es ist jetzt in 1500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

9. Dezember 1963.
Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1962, Seite 1387). Die Prokura von Hans Hösli ist erloschen.

9. Dezember 1963. Bauspenglerei, sanitäre Installationen.
A. Ziegler-Weber AG, in Kreuzlingen, Bauspenglerei, sanitäre Installationen (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1962, Seite 2176). Rudolf Rickenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Dezember 1963.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Dussnang, in Dussnang (SHAB. Nr. 86 vom 15. April 1947, Seite 1012). Albert Bosshard, Verwalter und Mitglied des Vorstandes, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Verwalter und als Mitglied des Vorstandes wurde Hans Kaiser, von Au bei Fischingen, in Tannegg, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

9. Dezember 1963.
Steinemann Hammerwerk, in Weinfelden (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 390). An Pius Truniger, von Kirchberg (St. Gallen), in Flawil, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

9. Dezember 1963. Polstermöbel, Betten, Vorhänge.
E. Friedrich, in Weinfelden. Firmainhaber ist Ernst Friedrich, von Salenstein, in Weinfelden. Handel mit Polstermöbeln, Betten und Vorhängen; Bodenbeläge. Wilerstrasse 9.

9. Dezember 1963. Mineralwasser, Spirituosen.
H. Meier, in Kreuzlingen, Handel mit Mineralwasser und Spirituosen (SHAB. Nr. 301 vom 28. Dezember 1953, Seite 3160). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Dezember 1963. Altersheim.
Walter Fuhrimann, in Hosenruck, Altersheim (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 236). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Dezember 1963. Wäsche, Vorhänge, Möbel.
Brunner Fabrikations-AG, in Diessenhofen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Fabrikation von Wäsche und Vorhängen, das Fertigmachen von Möbeln und die Uebernahme von Innenausbauten. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der «Brunner Möbel & Innenausbau AG», in Diessenhofen, das gesamte Inventar der Vorhangnäherei, der Fertigmacherei und der Wäschenäherei gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Dezember 1963 zum Preise von Fr. 48 000 gegen Uebergabe von 48 voll liberierten Aktien zu Fr. 1000. 2 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Ernst Brunner, von Winterthur, in Diessenhofen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Dr. Bernhard Peyer, von und in Schaffhausen, Mitglied ohne Unterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde Edwin Fischer, von Möriken-Wildegg, in Humlikon, ernannt, und Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emanuel Joos, von Affoltern im Emmental, in Diessenhofen, und Hans Battaglia, von Trans (Graubünden), in Wallisellen. Domizil: Zelgstrasse.

10. Dezember 1963.
Brunner Möbel & Innenausbau AG, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1963, Seite 2230). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. Dezember 1963 wurde die Firma geändert in **Brunner Möbel AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Möbeln, Teppichen, Wäsche und Vorhängen, ferner den Verkauf sowie die Planung und Bauleitung von Fertighäusern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio d'Acquarossa

9 dicembre 1963. Segheria, carpenteria.
Eugenio Pedergnana, in Olivone. Titolare e Eugenio Pedergnana di Giovanni, da e in Campo Blenio. Segheria, carpenteria, imballaggi e commercio in legnami.

Ufficio di Bellinzona

10 dicembre 1963. Frutta, verdura.
Banfi Antonio di Carlo, in Bellinzona, frutta e verdura (FUSC. del 27 febbraio 1934, N° 48, pagina 525). Ditta radiata per cessione attivo e passivo, con il 1° dicembre 1963, alla società in nome collettivo: «Figli di Antonio Banfi fu Carlo», in Bellinzona, qui sotto iscritta.

10 dicembre 1963. Frutta, verdura.
Figli di Antonio Banfi fu Carlo, in Bellinzona. Società in nome collettivo, con inizio il 1° dicembre 1963. Soci: Pasquale Banfi di Antonio, da e in Giubiasco, Alberto Banfi di Antonio, da e in Bellinzona, e Luigi Banfi di Antonio, da e in Bellinzona. Assumono attivo e passivo della ditta «Banfi Antonio di Carlo», già in Bellinzona, radiata. La ditta è vincolata dalla firma collettiva a due degli associati. Frutta e verdura all'ingrosso e al minuto. Recapito: Piazza Collegiata.

10 dicembre 1963.
Società Cooperativa di Camorino, in Camorino (FUSC. del 12 dicembre 1946, N° 291, pagina 3612). Statuti modificati il 14 settembre 1963. La ragione sociale della società è ora: **Società Cooperativa di consumo in Camorino**. È designato segretario-cassiere Olinto Mozzini fu Vincenzo, da Camorino, in Locarno. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli aventi diritto, che sono il presidente, il vice-presidente e il gerente.

Ufficio di Lugano

9 dicembre 1963.
Sufa Holding S.A., a Lugano: Società anonima con atto notarile e statuto del 5 dicembre 1963. Scopo: di partecipare a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari svizzere ed estere, di acquistare o di alienare azioni o quote di società qualunque, di assumere l'amministrazione di beni di proprietà di terzi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Roberto van Aken fu Lodovico, da Castagnola, in Lugano. Recapito: via Canova 16b, c/o Corner Banca S.A.

9 dicembre 1963.
Vinci Holding S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 dicembre 1963. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 28 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Dr Orazio Dotta, da Airolo, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Pioda 8, c/o studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

9 dicembre 1963. Costruzioni.
Bertoliatti Domenico, a Sessa. Titolare è Domenico Bertoliatti fu Benigno, da ed in Sessa. Impresa di costruzioni.

9 dicembre 1963. Immobili, partecipazione.
San Jacopo S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 dicembre 1963. Scopo: l'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili, nonchè la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: fr. 185 000, diviso in 185 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr Aldo Libanione fu Ernesto, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: viale Cattaneo 11, c/o studio Dr Aldo Libanione.

9 dicembre 1963. Partecipazione, ecc.
Whitefin Holding S.A., a Lugano (FUSC. del 5 novembre 1962, N° 259, pagina 3177). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 dicembre 1963 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 350 000 mediante l'emissione di 300 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 350 000, diviso in 350 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

10 dicembre 1963. Minuterie metalliche, ecc.
Premee S.A., a Viganello (FUSC. del 30 maggio 1961, N° 123, pagina 1532). Il capitale sociale di fr. 50 000 è ora attualmente interamente liberato.

10 dicembre 1963. Impianti di riscaldamento, sanitari.
Intercline S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 dicembre 1963. Scopo: l'esercizio di uno studio tecnico per la progettazione, calcolazione e direzione tecnica di lavori inerenti a impianti di riscaldamento, sanitari e condizionamento d'aria; nonchè l'esecuzione di consulenza e perizie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Sergio Rusconi fu Angelo, da ed in Lugano. Recapito: via Pioda 8, uffici propri.

10 dicembre 1963. Immobili.
Loretiana S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 dicembre 1963. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Giuseppe Doninelli di Francesco, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: via Domenico Fontana 1a, c/o Parfinam Fiduciaria S.A.

10 dicembre 1963. Arti-grafiche, ecc.
G. Trabattoni & Co., a Lugano (FUSC. del 9 maggio 1962, N° 107, pagina 1365), società in nome collettivo. La società è sciolta dal 15 novembre 1963. La liquidazione essendo terminata la società è cancellata. L'attivo e il passivo vengono assunti a partire dal 15 novembre 1963 dalla «Gottardo Trabattoni S.A. (Gottardo Trabattoni A.G.) (Gottardo Trabattoni Ltd.)», qui sotto inscritta.

10 dicembre 1963. Stampati, arti grafiche; imballagi.
Gottardo Trabattoni S.A. (Gottardo Trabattoni A.G.) (Gottardo Trabattoni Ltd.), a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 26 novembre 1963. Scopo: l'esecuzione di ogni tipo di stampati, come la stampa di riviste, opuscoli, pubblicazioni di ogni altro genere di stampato analogo nonchè riproduzioni d'arte; la fabbricazione di imballaggi in cartone; la fabbricazione e la stampa a colori di ogni genere di prodotti di polietilene; la eventuale partecipazione ad altre società che si propongono i medesimi scopi; l'acquisto di beni mobili ed immobili. Capitale: fr. 250 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. La società assume a far tempo dal 15 novembre 1963 l'attivo ed il passivo della cancellata società in nome collettivo «G. Trabattoni & Co.», a Lugano, come a bilancio del 15 novembre 1963, annesso allo statuto e che presenta un attivo di fr. 541 089 (cassa, posta, mobilio, caratteri, ecc.) ed un passivo di fr. 449 589 (banca, creditori, ecc.) con un attivo netto di fr. 91 500. L'apporto è stato accettato per fr. 91 500 contro rimessa all'apportatore Cesare Trabattoni di 183 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. La rimanenza di fr. 158 500 è liberata in contanti. La società subentra in tutti i diritti ed obblighi della società in nome collettivo «G. Trabattoni & Co.», a Lugano, con effetto retroattivo al 15 novembre 1963. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Cesare Trabattoni di Gottardo, da Pollegio, in Viganello, presidente; Guido Bustelli fu Edoardo, da Locarno, in Lugano; e Alberto Mara di Giuseppe Enrico, di nazionalità italiana, in Montagnola, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Marconi 4, c/o Ufficio fiduciario Guido Bustelli.

10 dicembre 1963. Preziosi, ecc.
Globegem S.A., a Lugano (FUSC. del 7 novembre 1963, N° 261, pagina 3149). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 dicembre 1963 la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: l'esercizio di attività commerciale, esportazioni e importazioni in genere e in particolare l'importazione e l'esportazione e il commercio di pietre, perle e preziosi in genere; nonchè l'apertura di succursali in Svizzera e all'estero. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Distretto di Mendrisio

3 dicembre 1963. Apparecchi elettrici, istallazioni elettriche.
Adelio Medici, in Morbio Inferiore. Titolare della ditta individuale è Adelio Medici di Giovanni, da ed in Morbio Inferiore. Compra-vendita apparecchi elettrici, istallazioni elettriche.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

9 décembre 1963.

Garage Honegger S.A., à Lausanne (FOSC. du 27 novembre 1956, page 2994). La société a: 1° converti en actions nominatives les 150 actions au porteur, représentant le capital actuel; 2° porté son capital social de fr. 150 000 à fr. 500 000, par l'émission de 350 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Statuts modifiés le 5 décembre 1963.

9 décembre 1963. Immeubles.

S.I. Villa Lydiana S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 septembre 1961, page 2625). Ensuite de mariage, l'unique administratrice est actuellement Janine Fessler née Conus, de et à Romont.

9 décembre 1963. Hôtel.

Carlton S.A., à Lausanne, hôtel (FOSC. du 4 juillet 1961, page 1929). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 septembre 1962, la société a voté sa dissolution. La raison ne peut pas être radiée, les autorités fiscales n'ayant pas encore donné leur accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

Villafleurs S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 27 décembre 1954, page 3316). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 septembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

Beaupré S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 11 août 1953, page 1596). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

Beaupré B S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 1er mars 1956, page 567). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

Beaupré C S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 1er mars 1956, page 567). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

Beaupré E S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 1er mars 1956, page 567). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 septembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

9 décembre 1963.

Bureau de placement Gertrude Détraz-Markert, à Lausanne (FOSC. du 27 février 1963, page 598). La maison modifie sa raison comme suit **«Alfa» Gertrude Détraz-Markert.**

9 décembre 1963.

Teintureries Réunies Morat et Lyonnaise S.A. (Vereinigte Färbereien Murten und Lyonnaise A.G.), à Pully (FOSC. du 23 juin 1959). Bureaux: Avenue du Général Guisan 85.

9 décembre 1963. Financement agricole, etc.

Sofiagr S.A., à Lausanne, financement agricole (FOSC. du 9 juillet 1963, page 2005). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 300 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 50 000. Capital actuel: fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, libérées jusqu'à concurrence de fr. 150 000. Statuts modifiés le 11 novembre 1963. Frédéric-Marie-Antoine de Weck, de Fribourg, Bösingen et Pierrafortscha (Fribourg), à Duillier, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

9 décembre 1963.

Chauffage et Ventilation S.A., à Lausanne (FOSC. du 10 juillet 1963, page 2018). Par décision du 29 novembre 1963, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite. La société continue l'exploitation de son entreprise. L'inscription subsiste.

9 décembre 1963. Produits du sol.

Ralli Brothers S.A., à Lausanne, achat, vente, échange de produits du sol (FOSC. du 9 octobre 1963, page 2865). La société a porté son capital de fr. 100 000 à fr. 500 000 par l'émission de 400 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital: fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Statuts modifiés le 6 décembre 1963.

9 décembre 1963. Plâtrerie, peinture, etc.

P. Locca-Brusco, à Crissier. Chef de la maison: Pierre Locca-Brusco, allié Vetsch, d'Italie, à Crissier. Entreprise de plâtrerie, peinture et tous travaux du bâtiment, achat, construction, vente et gérance d'immeubles. Chemin du Vallon 7.

9 décembre 1963. Produits chimiques, etc.

Dr. Pierre Viaud, à Lausanne, commerce et fabrication de produits chimiques et pharmaceutiques, laboratoire d'analyses et de recherches (FOSC. du 30 décembre 1949, page 3432). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

9 décembre 1963. Immeubles.

Société immobilière Près Centre, à Lausanne (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3169),

Clos du Jour S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 13 décembre 1956, page 3169).

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 5 octobre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

Riant-Valency A en liquidation, à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 14 avril 1960, page 1177);

Riant-Valency B en liquidation, à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 14 avril 1960, page 1177);

Riant-Valency C en liquidation, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 avril 1960, page 1179);

Chissiez-Espérance D S.A. en liquidation, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 avril 1960, page 1177).

La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

9 décembre 1963. Immeubles.

S.I. La Cité Renens C, à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 4 janvier 1960, page 4).

S.I. La Cité Renens D, à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 21 décembre 1959, page 3537);

S.I. La Cité Renens E, à Lausanne, société immobilière anonyme (FOSC. du 21 décembre 1959, page 3537).

Suivant acte authentique du 11 décembre 1962, la société a voté sa dissolution. La liquidation est terminée. La raison ne peut pas être radiée, l'autorité fiscale fédérale n'ayant pas encore donné son accord.

9 décembre 1963. Laiterie, charcuterie.

Marcel Gaille, à Lausanne. Chef de la maison: Marcel Gaille, allié Ramuz, de Provence, à Lausanne. Laiterie, charcuterie, commerce de fromage. Avenue de la Dôle 17.

Bureau de Nyon

10 décembre 1963.

Société Immobilière Balcon-Lac-Crans S.A., à Coppet. Suivant acte authentique et statuts du 5 décembre 1963, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. La société acquerra, pour le prix de fr. 94 375, un immeuble sis au territoire de la commune de Crans, lieu dit «En Pullin», d'une surface de 3775 m². Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Actuellement, le conseil d'administration est composé de Roland Marmoud, de et à Genève, président, et d'André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève. Ils signent collectivement. Les bureaux sont chez l'administrateur André Pfyffer d'Altishofen, rue du Marché 17, à Genève. Son siège social est à Coppet, en l'étude du notaire Henri Gilliéron.

Bureau de Vevey

6 décembre 1963. Appareils électriques.

G. Murisier, à Vevey, commerce d'appareils électriques, etc. (FOSC. du 16 août 1916, page 1275). La raison est radiée par suite de cessation d'activité et fermeture du commerce.

7 décembre 1963. Café.

L. Nicolet, à Vevey, café du Mazot (FOSC. du 13 décembre 1962, page 3599). La titulaire est maintenant l'épouse autorisée de Donato Jemora, de Claro (Tessin), à Vevey. La raison de commerce est **Mme Jemora-Nicolet.**

7 décembre 1963.

Compagnie du Gaz et du Coke, Société Anonyme, Vevey, à Vevey (FOSC. du 28 mars 1962, page 906). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 juillet 1963, la société a revisé ses statuts. La société a pour but la production et la vente du gaz, ainsi que des dérivés provenant de cette production, de même que toutes opérations, notamment mobilières ou immobilières, se rattachant directement ou non à cette activité. Elle peut également s'intéresser à toute autre entreprise ou société ayant quelque rapport avec ses propres affaires ou pouvant contribuer à les développer. Il est créé 1050 bons de jouissance, sans valeur nominale donnant droit à la souscription ou à la distribution d'actions nouvelles en cas d'augmentation du capital, et à une part du solde actif en cas de liquidation, à l'exclusion de tout droit à un dividende.

9 décembre 1963. Salons-lavoir.

Gérard Meyer-Duperrex, à Corsier-sur-Vevey. Chef de la maison: Gerard Meyer, allié Duperrex, de Corsier-sur-Vevey et Birmenstorf, à Corsier-sur-Vevey. Exploitation de buanderies automatiques dites salons-lavoir, à l'enseigne «Lave-Self-Service». Les Terreaux.

10 décembre 1963. Vins.

Obrist Société Anonyme, à Vevey, commerce de vins (FOSC. du 17 mai 1963, page 1451). Marcel Hebeisen, de Berne, à Rolle, est administrateur délégué; il signe individuellement. Le directeur adjoint Jean Schenker est maintenant directeur; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

10 décembre 1963.

Radio-TV Appareils électro-Ménagers René Goy, à Vevey (FOSC. du 27 août 1959, page 2395). Procuration individuelle est conférée à Jean Wuhrmann, de Wil (Zurich), à Bex.

10 décembre 1963. Immeubles.

Bellière S.A., à Vevey, société immobilière (FOSC. du 29 mars 1957, page 840). La société a son bureau à Corseaux, route de Châtel-St-Denis 1, chez le notaire Michel, et son domicile légal à Vevey, rue du Simplon 30, chez les notaires Felli et Horisberger.

Bureau d'Yverdon

10 décembre 1963. Constructions, serrurerie, etc.

Zwahlen et fils, à Yverdon. Robert Zwahlen et son fils André Zwahlen, de Guggisberg (Berne), domiciliés à Yverdon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er décembre 1963. Atelier de construction, serrurerie, forge. Bureau: rue du Châtelard 1; atelier: rue de Neuchâtel 43.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

9 décembre 1963. Transports.

Balet Narcisse et Onésine, à Champlan, commune de Grimisuat. Narcisse et Onésine Balet, tous deux de et à Champlan, commune de Grimisuat, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commence avec son inscription au registre du commerce. La société sera engagée par la signature collective des deux associés. Transport de choses.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 décembre 1963. Horlogerie.

Brigos S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente d'horlogerie, y compris les pendulettes, et articles spéciaux (FOSC. du 6 novembre 1946, N° 260). La société a conféré la procuration individuelle à Pierre Aubry, de Muriaux, à La Chaux-de-Fonds.

Bureau de Neuchâtel

7 décembre 1963. Appareils de télévision, de radio, électriques, disques.
G. Hostettler, précédemment à Cernier, vente et réparation d'appareils de radio, ainsi que de petits appareils électriques, etc. (FOSC. du 1er février 1946, N° 28, page 374). La maison a transféré son siège à Neuchâtel. Le titulaire est Georges-André Hostettler, de Guggisberg (Berne), domicilié actuellement à Neuchâtel. La maison a modifié son genre d'affaires comme suit: Vente et réparation d'appareils de télévision, de radio et autres appareils électriques, vente de disques et musique. Rue Saint-Maurice 6.

Genf – Genève – Ginevra

6 décembre 1963. Café-brasserie.
A. P. Gianque, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Au Gobelet d'Argent» (FOSC. du 1er octobre 1962, page 2797). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

6 décembre 1963. Buvette-restaurant.
Emilien Piller, à Genève. Chef de la maison: Emilien-Lucien Piller, d'Oberschrot (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Marguerite-Antonie, née Morel. Buvette-restaurant. Halle de l'Ile.

6 décembre 1963. Tapissier-décorateur.
Pascal Rigotti, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Pascal-Charles Rigotti, de Lausanne, à Chêne-Bourg. Tapissier, décorateur et ameublements 39, rue Peillonnex.

6 décembre 1963. Ferblanterie, installations sanitaires.
F. Morerod et L. Perrotin, à Genève, entreprise de ferblanterie et d'installations sanitaires, etc., société en nom collectif (FOSC. du 12 juin 1957, page 1568). Nouveau siège: Carouge, 11, chemin du Centurion.

6 décembre 1963. Entreprise d'électricité.
Simon & Jeannin, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er novembre 1963. Associés: Pierre-Walther Simon, de et à Genève, séparé de biens de Jacqueline-Mary-Françoise née Hitz, et André-Paul Jeannin, des Bayards (Neuchâtel), à Genève. Entreprise générale d'électricité. 65, chemin des Sports.

6 décembre 1963.
Société Commissionnaire et Financière SA, à Genève (FOSC. du 24 juillet 1963, page 2170). Bureaux: 1, rue de la Monnaie.

6 décembre 1963. Electro-mécanique.
Speich SA, à Genève, entreprise d'électro-mécanique, etc. (FOSC. du 10 avril 1963, page 1042). Locaux: 24, avenue Pictet-de-Rochemont.

6 décembre 1963.
Société Anonyme de Promotion et d'Etudes, à Genève (FOSC. du 5 mars 1962, page 678). Les pouvoirs de Ruy-S. Costa sont radiés.

6 décembre 1963. Alcools.
Distil SA, à Genève, commerce de tous produits servant à faire des alcools, etc. (FOSC. du 7 février 1963, page 392). Mark-Newman Gilbey et Stanley Weyman ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Philippe Courvoisier, nommé président; André Pfyffer d'Altishofen, secrétaire, et Georges Geiser (tous inscrits), lesquels signent collectivement à deux.

6 décembre 1963.
Société anonyme des montres Lip, Genève, à Genève (FOSC. du 15 novembre 1963, page 3246). Alfred Rochat n'est plus administrateur. Administration: Fred Lip, président (inscrit), Pierre Didisheim, des Epiquerez (Berne), à La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), vice-président, Charles Matthey, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement, et Daniel Girardet, lequel n'est plus secrétaire ni délégué et dont les pouvoirs sont radiés.

6 décembre 1963.
United States Radium Corporation (Europe), à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juillet 1954, page 1880). Federico Andina n'est plus administrateur. Claire-Annette Invernizzi, jusqu'ici sous-directrice, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Elle est maintenant originaire de Soleure.

6 décembre 1963. Immeubles.
SI Valsol, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1961, page 2258). Roger Siffert et Edward Laedermann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roland Gauthey, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 12, rue de la Corraterie, chez Térond, Guilloux et Gauthey.

6 décembre 1963. Participations.
Erdex SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 novembre 1963. But: acquisition et gérance de participations dans des entreprises de tout genre, ainsi que financement de telles entreprises. La société n'exercera pas d'activité dans le canton de Genève autre que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions A, privilégiées quant à l'attribution du solde du bénéfice et du produit de la liquidation, et 100 actions B, toutes de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernest Demaurex, à Morges (Vaud), président; Pierre Demaurex, à Genève, secrétaire; André Demaurex, à Meyrin, tous de Vinzel (Vaud), et Ernest Matthey, de Vallorbe (Vaud), à Pully (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 45, rue de Lyon, chez Pierre Demaurex.

6 décembre 1963. Participations.
Grandelle SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 25 novembre 1963. But: administration de toutes participations financières à des entreprises établies à l'étranger, ainsi que participation à l'exploitation et à la négociation de contrats ou de brevets et licences, notamment dans le domaine de l'industrie pétrolière. La société n'exercera aucune activité en Suisse sauf toutefois celle strictement nécessaire à son administration interne. Capital : fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandoeuvres, président; Edouard Kössler, de Genève, à Céligny, secrétaire, et Michel Badaf, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 7, place du Molard, chez Alexandre Hauchmann, avocat.

6 décembre 1963. Immeubles.
SI Avenue Luserna 20, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1963. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 655 de Genève, section Petit-Saconnex, avec bâtiments, pour fr. 430 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adolphe Minkoff, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 39, quai Wilson, chez Adolphe Minkoff.

6 décembre 1963.
Société Immobilière du Trait-d'union, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 décembre 1963. But: achat, vente, construction, possession et exploitation de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Tournaire, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 1, rue de Rive, chez Robert Tournaire.

9 décembre 1963. Café-restaurant.
F. Stalder, à Genève, exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Casino» (FOSC. du 22 novembre 1960, page 3330). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Franz & Thérèse Stalder», à Genève.

9 décembre 1963. Café-restaurant.
Franz & Thérèse Stalder, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 10 septembre 1963. Associés: les époux Franz-Augustin Stalder et Thérèse-Anne-Marie Stalder née Aubert, de Marbach (Luzern), à Genève. Reprise de l'actif et du passif de la maison «F. Stalder», à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Casino». 29, rue de Carouge.

9 décembre 1963. Séchoirs à linge électriques, etc.
Etablissement Trachsel, à Genève. Chef de la maison: André-Robert Trachsel, de et à Genève, séparé de biens de Charlotte née Dupré. Fabrication et vente de séchoirs à linge électriques; toutes installations de ventilation et de conditionnement d'air; constructions métalliques. 11, route des Acacias.

9 décembre 1963. Articles pour salons de coiffure, nouveautés techniques.
Richard Bosson, à Genève, commerce d'articles et produits pour salons de coiffure (FOSC. du 6 juin 1962, page 1671). La maison fait en outre le commerce et la représentation d'articles de diverses natures, notamment de nouveautés techniques.

9 décembre 1963. Gypserie-peinture.
Martini et ses Fils, à Genève, entreprise de gypserie et peinture, société en nom collectif (FOSC. du 1er juillet 1952, page 1672). Pierre-Charles Martini et André Martini ne sont plus associés. La société est dissoute et radiée. L'associé Roger Martini, de et à Genève, séparé de biens de Hélène-Louise née Dupenloup, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: **Roger Martini.** Nouvelle adresse: 10, rue Lombard.

9 décembre 1963. Librairie.
M. Slatkine et fils, à Genève, exploitation d'une librairie, société en nom collectif (FOSC. du 26 mars 1945, page 699). Nouvel associé: Michel-Edouard Slatkine, de Genève, à Lancy.

9 décembre 1963. Transactions financières.
Canamet SA, à Genève, achat, vente et toutes transactions portant sur des valeurs mobilières, etc. (FOSC. du 14 août 1962, page 2358). Nouveau domicile: 2, place Neuve, chez Persia SA.

9 décembre 1963. Participations.
Foiselle SA, à Genève, administration de participations (FOSC. du 31 décembre 1962, page 3750). Claude Claudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Chapuis, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA.

9 décembre 1963.
Société Immobilière Moussange, à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 juin 1960, page 1906). Administration: Georges Duboux (inscrit) nommé président, et Georges Rieder, de Vevey (Vaud), à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

9 décembre 1963. Exploitation d'établissements publics.
Rivoli SA, à Genève, exploitation de tous établissement publics tels que cafés, tea-rooms, etc. (FOSC. du 30 octobre 1963, page 3071). Domicile: 6, boulevard Georges-Favon, chez Beaulieux SA, Agence Immobilière et Commerciale.

9 décembre 1963. Véhicules avec ou sans moteur.
Savema, à Genève, véhicules avec ou sans moteur, société anonyme (FOSC. du 26 juillet 1962, page 2183). Procuration collective à deux a été conférée à Fernand-Pierre Ludi, de et à Genève.

9 décembre 1963. Marchandises, produits manufacturés ou non.
Transocean Trading Company SA, à Genève, marchandises, produits naturels ou manufacturés (FOSC. du 14 juin 1962, page 1750). Nouvelle adresse: 17, boulevard Helvétique.

9 décembre 1963.
Valrope, société anonyme pour la gérance de placements collectifs, à Genève (FOSC. du 8 juillet 1963, page 1995). René Suter, de Brittnau (Argovie), à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

9 décembre 1963.
Société Immobilière la Butte Grand-Vue E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1962, page 3334). Statuts modifiés le 25 novembre 1963 sur un point non soumis à l'inscription. Administration: Roland Moreillon (inscrit), nommé président, et Georges Baud, de Genève, à Troinex, secrétaire, lesquels signent collectivement.

9 décembre 1963. Participations.
Toxon SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 novembre 1963. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» société anonyme commerciale, financière et industrielle.

9 décembre 1963. Production de films.
Onslow Square SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 novembre 1963. But: production de films de cinéma en liaison avec la société «Onslow Square Corporation»» à New-York; souscription et administration de toutes participations à des entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières à l'étranger. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Richard Kilcullen, des USA, à New-York, président; Robert Turrettini, de Genève, à Vandoeuvres, secrétaire, et Gérald Henry, de Vullierens (Vaud), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 22, rue de la Corraterie, chez Robert Turrettini, avocat.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 200732. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1963, 20 Uhr.
Aluminum Company of America, Alcoa Building, Mellon Square, **Pittsburgh** (Pennsylvania, USA). — Fabrikation und Handel.

Haushalt- und Kochgeräte sowie beschichtete Folien und Platten aus Aluminium und rostfreiem Stahl. (Int. Kl. 6, 11, 21)

DURANEL

N° 200733. Date de dépôt: 31 juillet 1963, 17 h.
Emile Cordey, Le Petit Dézalcy, **Morges** (Vaud). — Commerce.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, y compris les vins. (Cl. int. 32, 33)

ROUGE-GORGE

Nr. 200734. Hinterlegungsdatum: 6. August 1963, 18 Uhr.
Allied Chemical Corporation, 61 Broadway, **New York** (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Chemikalien und chemische Verbindungen und Zusammensetzungen für die Industrie, die Wissenschaft, die Photographie, die Landwirtschaft, den Gartenbau und die Forstwirtschaft; natürliche und synthetische Harze und synthetische Harzverbindungen; Kunststoffe und Kunststoffverbindungen. (Int. Kl. 1, 2, 17)

NACCONATE

Nr. 200735. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108457**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

SIMPLEX

Nr. 200736. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108458**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

STELLA

Nr. 200737. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissappparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108459**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

CONTINENTAL

Nr. 200738. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108460**. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

CONSTANT

Nr. 200739. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

EXCELSIOR

Nr. 200740. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

INDEX

Nr. 200741. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

NATIONAL

Nr. 200742. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

PIONIER

Nr. 200743. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Autogen-Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte- und Wärmebrenner. (Int. Kl. 7, 8, 9)

STABILO

Nr. 200744. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweissstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

TUBO

Nr. 200745. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108447.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11).

NOVA

Nr. 200746. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108448.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

IDEAL

Nr. 200747. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108449.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

RECORD

Nr. 200748. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108450.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

PROGRESS

Nr. 200749. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108451.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

PICCOLO

Nr. 200750. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108452.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

ATLAS

Nr. 200751. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. **108453.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss- und Schneidanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen und Schneiden. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

MERCEDES

Nr. 200752. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108454.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

SPECIAL

Nr. 200753. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108455.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

RAPID

Nr. 200754. Hinterlegungsdatum: 6. September 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparte AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **108456.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1963 an.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

GOLIATH

Nr. 200755. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1963, 20 Uhr.
Continental Schweissapparate AG, Dübendorf (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Schweissapparate, Schweiss-, Schneid-, Löt-, Härte-, Wärme- und Entrussungsbrenner, Gasbrenner, Oelbrenner, Schweissdraht, Schweißstäbe, Schweisspulver, Schweisspasta, Reinigungsmasse, Apparate und Vorrichtungen für autogene Schweiss-, Schneid- und Lötanlagen, Maschinen für autogenes Schweissen, Schneiden und Löten, Azetylenentwickler, Absperrventile, Reglerventile, Druckregler, Druckreduzierventile für Azetylen, Sauerstoff, flüssige Gase sowie alle übrigen komprimierten technischen Gase, Azetylen-Dissous-Flaschen, Druckgasflaschen für alle technischen Gase, Flaschenventile, Tanks, Spezialgeräte für verflüssigte Gase, Flaschenbatterien, Apparate, Maschinen, Einrichtungen, Zubehör und Zusatzwerkstoffe für elektrische Lichtbogenschweissung und Schutzgasschweissung. (Int. Kl. 1, 3, 6 bis 9, 11)

CONTINELLA

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 176133. — Pan American World Airways, Inc., New York (New York, USA). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Pan Am Building, New York 17** (New York, USA). — Eingetragen den 6. Dezember 1963.

Firmaänderung und Sitzverlegung — Modification de raison et transfert de siège

Marke Nr. 178790. — FRISCO Kühl-Obst und -Gemüse AG, Zürich. — Firma geändert in **Frisco AG, Glace und Tiefkühlprodukte.** — Sitz verlegt nach Industriestrasse 21, **Rorschach** (St. Gallen). — Eingetragen den 6. Dezember 1963.

Ergänzende Publikation — Publication complémentaire

Marke Nr. 185505. — The American Tobacco Company, New York (New York, USA). — Die Publikation der Marke wird durch folgende Angabe ergänzt: **Die Marke stellt einen weissen Ring dar.** — Eingetragen den 6. Dezember 1963.

Marke Nr. 185747. — The American Tobacco Company, New York (New York, USA). — Die Publikation der Marke wird durch folgende Angabe ergänzt: **Die Marke besteht aus dem weissen Ring im Filterstück der Zigarette.** — Eingetragen den 6. Dezember 1963.

Limitations de l'indication des produits — Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 109956 (MILEX)
Manufactures des Montres Milex, Elem S.A., Bienne. — L'indication des produits est limitée comme suit: **Montres et parties de montres.** — Enregistré le 6 décembre 1963.

Marke Nr. 177803 (RUBAL)
W. Blaser & Co., chemische Fabrik in Rüegsau, Rüegsauschachen. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Technische Oele und Fette.** Eingetragen den 6. Dezember 1963.

Marke Nr. 197934 (BELFLOR)
Migros-Genossenschafts-Bund, Zürich. — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: **Schnittblumen in Kunststoffbeutel mit Gasgemisch.** — Eingetragen den 6. Dezember 1963.

Marque N° 199002 (DYLONA)
Mayborn Products Limited, Londres (Grande-Bretagne). — L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants: **désinfectants, agents pour détruire et repousser les insectes, composés anti-mites.** — Enregistré le 6 décembre 1963.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 177793 (FINESSA)
W. Blaser & Co., chemische Fabrik in Rüegsau, Rüegsauschachen. — Gelöscht am 6. Dezember 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 187142 (fig.)
Montres Octo S.A., Bienne. — Radiée le 6 décembre 1963 à la demande de la titulaire.

Marke Nr. 196617 (ACOPAL)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 6. Dezember 1963 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 199222 (E, fig.)
Ebosa S.A., Grenchen. — Radiée le 6 décembre 1963 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen – Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Verlängerung der Geltungsdauer und Aenderung

der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie

Der Bundesrat hat am 4. Dezember 1963 die Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für die schweizerische Konfektions- und Wäscheindustrie bis zum 30. Juni 1964 verlängert und gleichzeitig verschiedene Vertragsänderungen allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 12. Dezember 1963 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 535)

Bern, den 17. Dezember 1963.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Prorogation et modification

de l'arrêté du Conseil fédéral étendant la convention collective nationale de l'industrie de la confection et de la lingerie

Le 4 décembre 1963 le Conseil fédéral a pris un arrêté prorogeant avec effet au 30 juin 1964 et modifiant celui qui étend la convention collective nationale de l'industrie de la confection et de la lingerie.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 12 décembre 1963. Des exemplaires tirés à part seront en vente prochainement au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale à Berne.

Berne, le 17 décembre 1963.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.

Proroga e modifica

del decreto del Consiglio federale che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione e della biancheria

Con decreto del 4 dicembre 1963, il Consiglio federale ha prorogato e modificato, con effetto fino al 30 giugno 1964, il suo decreto che conferisce carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro nell'industria svizzera della confezione e della biancheria.

Il nuovo decreto é stato pubblicato nel Foglio federale del 12 dicembre 1963. Le tirature a parte saranno prossimamente in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale, a Berna.

Berna, il 17 dicembre 1963.

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Diplomatische Vertretungen — Représentations diplomatiques

Seine Exzellenz Herr William Truc Davis hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Vereinigten Staaten von Amerika bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht.

Seine Exzellenz Herr Bakar Ould Ahmedou hat dem Bundesrat sein Beglaubigungsschreiben als ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Islamischen Republik Mauritanien bei der Schweizerischen Eidgenossenschaft überreicht. 295. 17. 12. 63.

Son Excellence M. William True Davis a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire des Etats-Unis d'Amérique près la Confédération suisse.

Son Excellence M. Bakar Ould Ahmedou a remis au Conseil fédéral les lettres l'accréditant en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la République Islamique de Mauritanie près la Confédération suisse. 295. 17. 12. 63.

Taux de salaires pratiqués dans les grandes villes

On trouvera de nouveau une riche documentation statistique et économique dans le numéro de novembre du périodique mensuel **La Vie économique.**

C'est ainsi que le rapport consacré à la **situation de l'industrie et du bâtiment** au cours du 3e trimestre nous apprend qu'il s'est produit pour la première fois depuis le 2e trimestre de 1959 un léger recul de l'activité industrielle (–0,4%). D'autre part, les perspectives d'avenir sont jugées un peu moins favorables, ce qui annonce peut-être un fléchissement de l'emploi.

D'après les résultats de l'enquête sur les **taux de salaires pratiqués dans les grandes villes** en vertu de conventions collectives de travail ou de réglementations publiques, on a enregistré d'octobre 1962 à octobre 1963 une augmentation moyenne de 6,0% pour ceux du secteur public.

Outre les articles habituels relatifs aux divers aspects de notre économie, le dernier fascicule présente une nouvelle tranche de résultats du dernier **recensement de la population et des logements** relatifs à un certain nombre de canton ainsi qu'à l'ensemble du pays. La Suisse comptait au 1er décembre 1960 une population résidente de 5 429 061 habitants, soit 2 512 411 personnes actives et 2 916 650 personnes sans profession.

La Vie économique est en vente au prix de **1 fr. 50.** L'abonnement annuel, particulièrement avantageux, ne coûte que **12 fr. 50.** Il part du début de l'année en cours avec livraison des numéros déjà parus. Les commandes sont reçues aux bureaux de poste.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Zürcher Kantonalbank

Emission

4% Anleihe Serie XVI, 1964 von Fr. 70 000 000

Laufzeit	12 Jahre, mit dem Recht der vorzeitigen Kündigung für die Bank erstmals auf den Ablauf des 10. Jahres
Ausgabekurs	99.40% + 0.60% eidg. Titelstempel
Stückelung	Inhaberobligationen zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons per 20. Januar

Zeichnungen werden in der Zeit **vom 17. bis 30. Dezember 1963, mittags,** entgegengenommen. Die Liberierung der zugeteilten Titel erfolgt ab 20. Januar 1964. Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten zur Verfügung.

Zürcher Kantonalbank

Kreisspital Männedorf

Rückzahlung 3%-Anleihe von Fr. 400 000.— nom. von 1953

Wir machen unsere Obligationäre darauf aufmerksam, dass obige Anleihe per 31. Dezember 1963 zur Rückzahlung fällig wird.

Die zur Rückzahlung gelangenden Obligationen sind spesenfrei zahlbar ab 31. Dezember 1963 bei den im Bezirk Meilen niedergelassenen Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Filiale Küsnacht, Bahnhofstrasse 4
Leu & Co. AG., Filiale Stäfa
Zürcher Kantonalbank, Filiale Meilen und Agenturen in Erlenbach, Männedorf und Stäfa
Schweizerische Volksbank, Agenturen Küsnacht und Meilen
Gewerbebank Männedorf
sowie deren Hauptsitze in Zürich und übrige Niederlassungen.

Männedorf, 12. Dezember 1963.

Namens der Kreisspitalkommission:
der Präsident: Prof. Dr. J. A. Büchi
der Aktuar: Hs. Ehrsam

Moulin agricole S.A., Romont

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

dimanche 22 décembre 1963, à 14 heures, à l'Hôtel de la Gare, à Romont.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des vérificateurs de comptes.
3° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Propositions pour la reconstruction du moulin.
6° Divers

L'admission à cette assemblée se fera sur présentation des actions.

Le conseil d'administration.

Candien Company Limited, Toronto

Dividenden-Auszahlung

Den Inhabern von PREFERENCE SHARES wird hierdurch mitgeteilt, dass beim Bankhaus Julius Bär & Co., Zürich, für das Geschäftsjahr 1962 gegen Coupon Nr. 1 eine Dividende von netto sFr. 7.65 zur Auszahlung gelangt.

Die Verwaltung.

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition d'octobre 1963)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont contenus dans une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, Berne

KARTEN CHECK · CARTE CHEQUE · U SBG S

Das neue bargeldlose Zahlungsmittel der Bankgesellschaft

Private oder geschäftliche Rechnungen bis 5000 Franken begleichen Sie von nun an bequem mit dem Kartencheck der SBG. Ein neues Zahlungsmittel, das Ihnen viele Vorteile bietet. Es ist einfacher als alle bisherigen. Sie schicken eine Postkarte aus Ihrem Checkheft fort, nichts weiter.

Gerne stellen wir Ihnen ein Muster des Kartenchecks mit genauer Anleitung zu. Eine Karte oder ein Telefonanruf an Ihre nächste SBG-Filiale genügt. (Verlangen Sie die Abteilung «Kartencheck».)

U SBG S

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT

über 80 Niederlassungen und Agenturen in der ganzen Schweiz

KNOLL INTERNATIONAL® Büromöbel

RN

Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/233707

MONROE

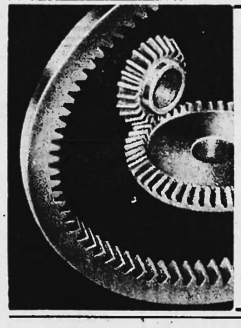
Schreibende Addier-Saldiermaschinen mit Kontrolltastbrett.
Bekannt für ihre rationelle Arbeitsweise und Zuverlässigkeit.
Kapazitäten: 8/9, 10/11 und 13/14 Stellen.
Ein- und Zweizählwerkmodelle für jeden Verwendungszweck.

Generalvertretung:

21

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33



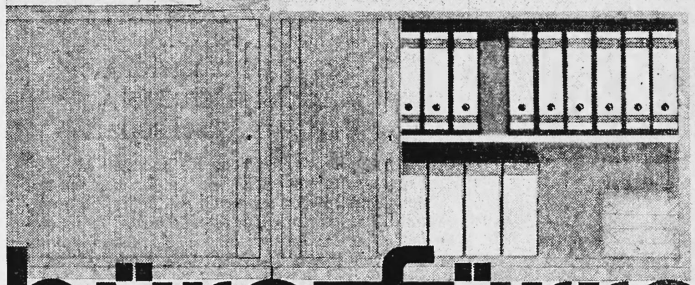
Zahnräder und Verzahnungsarbeiten

E. O. BÄR
BERN
FISCHERMÄTTELISTR. 18
Telephon (031) 45 14 12

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Akten-schränke

Vielseitig kombinierbare Lateralschränke mit anpassungsfähiger Ausstattung: Tablare, Fächer, englische Züge, Tragstangen für Registraturen. Seitlich laufende Rolladen, daher bequeme Einhandbedienung.
Büro-Fürrer, Zürich, Möbel, Registraturen, Karteien: Tödistr. 48, Tel. 051/27 16 90. Büromaschinen: Fraumünsterstrasse 13, Büroartikel: Münsterhof 13



büro-fürrer

Versicherungen bei

LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1

autorisierte Brokers

Talstrasse 66 – Telephon (051) 27 47 90

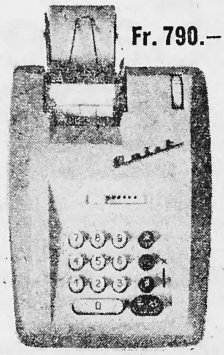
Feiler *Electric*

Die zuverlässige, schreibende Rechenmaschine. Klein im Ausmass, gross in der Leistung, einfach in der Bedienung, sympathisch in der Form.

Die Feiler (früher Quick) ist auch als **Handmodell** in drei verschiedenen Ausführungen ab **Fr. 450.—** erhältlich.

Verlangen Sie noch heute nähere Angaben oder eine unverbindliche Vorführung bei Ihnen.

Fr. 790.–



Hamag-Büromaschinen-AG
Rüschlikon

Büro Zürich:
Schulstr. 37
Zürich 11/50
Tel. 051/46 43 73

La S.A. de l'Ancienne Usine Electrique des Clées

en liquidation, Yverdon

effectuera une répartition de liquidation de:

Fr. 200.– brut moins
Fr. 60.– impôt fédéraux

Fr. 140.– net par action, payables dès le 26 décembre 1963

auprès de MM. PIGUET & Cie, banquiers à Yverdon, contre remise du coupon Nr. 71, conformément aux décisions de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 juin 1963.

Patente
in allen Ländern
durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Limmatquai 92
Zürich, Tel. 32 95 85

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 21. November 1963 in Lafayette, Staat Georgia (Amerika), verstorbenen Herrn

Fritz Hofer

Sohn des Franz Hofer und der Margaretha geb. Bichsel, von Biglen, geb. 13. November 1915, gew. Direktor, ohne festes Domizil, mit letztem Aufenthalt in **Lüscherz, Kanton Bern**, ist durch Verfügung des Regierungsstatthalteramtes Erlach vom 10. Dezember 1963 das öffentliche Inventar angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **18. Januar 1964 beim Regierungsstatthalteramt Erlach, Kanton Bern**, schriftlich anzumelden. Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung gemäss Art. 590 ZGB aufmerksam gemacht.

Desgleichen werden die Schuldner des Erblassers und jedermann, der Sachen des Verstorbenen besitzt (Faustpfänder, geschlossene und offene Depots usw.) aufgefordert, sich innert der gleichen Frist beim unterzeichneten Notar zu melden.

Massaverwalter: Herr Dr. rer. pol. **Hans Hofer, in Fa. Bürgi & Co.**, Käsehandelsgesellschaft, **Bern.**

Herzogenbuchsee, den 12. Dezember 1963.

Der beauftragte Notar:
W. Hunziker.

NATIONAL-
Buchungsautomaten

Günstige Gelegenheit

jetzt auch für Mittel- und Kleinbetriebe

neueste Modelle, leicht gebraucht, 6–25 Zählwerke, für Buchhaltung – Zahltag – Wustabrechnung usw.

Statistik- & Analysier-Maschinen

bis 30 Addierwerke

Schalter-Maschinen

Direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue. Garantie für Material und Funktion – Unterhalts-Service.

Beratung, Organisation und Einführung durch erfahrene Fachleute

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstrasse 350, Zürich 3/45
Tel. (051) 33 66 36/37

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 65

Weinkauf ist Vertrauenssache . . .

und Sie dürfen mir vertrauen. Der **1961er Original Bordeaux**, den ich Ihnen anbiete, ist wirklich ausgezeichnet.

Der Preis von **Fr. 270.–** für 40 Flaschen, Lieferung franko Domizil, ist für Sie ohne Risiko. Sie zahlen erst nach Erhalt und nach Gutbefund.

Weitere Auskünfte schriftlich. Bitte verlangen Sie die ausführliche Preisliste bei:

bis 18. Dezember **Max Koller, Trogen**
nachher **Max Koller, Bordeaux,** Quai des Chartrons 2

Darlehen

- Keine Bürgen
- Seriöse Bedingungen
- Absolute Diskretion

Wir erteilen Darlehen von Fr. 500.– bis Fr. 10 000.–.

Seit 50 Jahren vertrauenswürdige Bedingungen.

Bank Prokredit, Fribourg
Telephon (037) 2 64 31

BRAUEREI EICHHOF LUZERN

Der Coupon Nr. 4

unserer Aktien wird vom 16. Dezember 1963 an mit Fr. 37.50 abzüglich 3% Couponabgabe (Fr. 1.125) und 27% Verrechnungssteuer (Fr. 10.125), total Fr. 11.25, mit

Fr. 26.25 netto

bei folgenden Zahlstellen eingelöst:

Luzerner Kantonalbank Luzern, Schweizerische Kreditanstalt, Luzern
Schweizerische Volksbank, Luzern, Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern
AG Leu & Cie., Zürich, Kassaschalter der Brauerei Eichhof, Luzern

Luzern, den 14. Dezember 1963 Die Direktion

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Basel Tel. (061) 34 67 00
Zürich Tel. (051) 48 08 36

Das SHAB vereinigt in sich die Vorzüge der Tageszeitung mit denen der Fachschrift. Als Insertionsorgan ist es erstklassig!

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Froschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64